

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

22 janvier 2021

**PROJET DE LOI****portant des dispositions diverses  
en matière de justice  
(art. 1 à 10 et 21 à 28)**

## RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
M. **Khalil AOUASTI****SOMMAIRE**

Pages

Discussion des articles et votes.....3

*Voir:***Doc 55 1696/ (2020/2021):**001: Projet de loi.  
002 et 003: Amendements.  
004: Rapport de la première lecture (Justice).  
005: Articles adoptés en première lecture (Justice).  
006: Rapport de la première lecture (Finances).  
007: Articles adoptés en première lecture (Finances).  
008 à 010: Amendements.**Voir aussi:**

012: Texte adopté en deuxième lecture (Justice).

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 januari 2021

**WETSONTWERP****houdende diverse bepalingen  
inzake justitie  
(art. 1 tot 10 en 21 tot 28)**

## VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Khalil AOUASTI****INHOUD**

Blz.

Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....3

*Zie:***Doc 55 1696/ (2020/2021):**001: Wetsontwerp.  
002 en 003: Amendementen.  
004: Verslag van de eerste lezing (Justitie).  
005: Artikelen aangenomen in eerste lezing (Justitie).  
006: Verslag van de eerste lezing (Financiën).  
007: Artikelen aangenomen in eerste lezing (Financiën).  
008 tot 010: Amendementen.**Zie ook:**

012: Tekst aangenomen in tweede lezing (Justitie).

03969

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**  
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

|             |                                                            |
|-------------|------------------------------------------------------------|
| N-VA        | Christoph D'Haese, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh |
| Ecolo-Groen | Claire Hugon, Cécile Thibaut, Stefaan Van Hecke            |
| PS          | Khalil Aouasti, Laurence Zanchetta, Özlem Özen             |
| VB          | Katleen Bury, Marijke Dillen                               |
| MR          | Philippe Goffin, Philippe Pivin                            |
| CD&V        | Koen Geens                                                 |
| PVDA-PTB    | Nabil Boukili                                              |
| Open Vld    | Katja Gabriëls                                             |
| sp.a        | Ben Segers                                                 |

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

|                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------|
| Yngvild Ingels, Sander Loones, Wim Van der Donckt, Valerie Van Peel |
| N ., Julie Chanson, Marie-Colline Leroy, Cécile Thibaut             |
| N ., Mélissa Hanus, Ahmed Laaouej, Patrick Prévot                   |
| Tom Van Grieken, Dries Van Langenhove, Reccino Van Lommel           |
| Nathalie Gilson, Marie-Christine Marghem, Caroline Taquin           |
| Els Van Hoof, Servais Verherstraeten                                |
| Greet Daems, Marco Van Hees                                         |
| Patrick Dewael, Goedele Liekens                                     |
| Karin Jiroflée, Kris Verduyck                                       |

**C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:**

|      |                |
|------|----------------|
| cdH  | Vanessa Matz   |
| DéFI | Sophie Rohonyi |

|             |                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| Ecolo-Groen | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| PS          | : Parti Socialiste                                                        |
| VB          | : Vlaams Belang                                                           |
| MR          | : Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| PVDA-PTB    | : Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique          |
| Open Vld    | : Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| sp.a        | : socialistische partij anders                                            |
| cdH         | : centre démocrate Humaniste                                              |
| DéFI        | : Démocrate Fédéraliste Indépendant                                       |
| INDEP-ONAFH | : Indépendant – Onafhankelijk                                             |

| Abréviations dans la numérotation des publications: |                                                                                                                                                       | Afkorting bij de numerering van de publicaties: |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 55 0000/000                                     | Document de la 55 <sup>e</sup> législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi                                                                | DOC 55 0000/000                                 | Parlementair document van de 55 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                  |
| QRVA                                                | Questions et Réponses écrites                                                                                                                         | QRVA                                            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                        |
| CRIV                                                | Version provisoire du Compte Rendu Intégral                                                                                                           | CRIV                                            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag                                                                                               |
| CRABV                                               | Compte Rendu Analytique                                                                                                                               | CRABV                                           | Beknopt Verslag                                                                                                                           |
| CRIV                                                | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) | CRIV                                            | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) |
| PLEN                                                | Séance plénière                                                                                                                                       | PLEN                                            | Plenum                                                                                                                                    |
| COM                                                 | Réunion de commission                                                                                                                                 | COM                                             | Commissievergadering                                                                                                                      |
| MOT                                                 | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                       | MOT                                             | Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)                                                                             |

MESDAMES, MESSIEURS,

En application de l'article 83 du Règlement, votre commission a organisé au cours de sa réunion du 19 janvier 2021 une deuxième lecture des articles 1<sup>er</sup> à 10 et 21 à 28 du projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice (DOC 55 1696/004 et 5), qui lui avaient été envoyés et qu'elle avait ensuite adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 5 janvier 2021. La commission a pris connaissance au cours de sa réunion du 19 janvier 2021 de la note de légistique du Service juridique concernant les articles à l'examen du projet de loi qui ont été adoptés en première lecture.

## DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

#### Disposition générale

##### Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne fait l'objet d'aucune remarque.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité.

### CHAPITRE 2

#### Mise en œuvre du Règlement (UE) 2017/1939 du Conseil du 12 octobre 2017 mettant en œuvre une coopération renforcée concernant la création du Parquet européen

##### Section 1<sup>re</sup>

##### *Modifications du Code judiciaire*

##### Art. 2

Cet article concerne une modification de l'article 79 du Code judiciaire.

Le *Service juridique* a fait la remarque suivante:

“Dans l'article 79, alinéa 6, proposé, du Code judiciaire, on remplacera les mots “*le procureur européen et les procureurs européens délégués*” / “*de Europese aanklager en de gedelegeerde Europese aanklagers*” par les mots “*le procureur européen et les procureurs européens délégués désignés conformément à l'article 309/2*” /

DAMES EN HEREN,

Met toepassing van artikel 83 van het Reglement heeft uw commissie tijdens haar vergadering van 19 januari 2021 een tweede lezing gehouden van de naar uw commissie verzonden artikelen 1 tot 10, 21 tot 28 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake justitie, DOC 55 1696/004 en 005, die zij in eerste lezing tijdens haar vergadering van 5 januari 2021 had aangenomen. Tijdens de vergadering van 19 januari 2021 heeft de commissie kennisgenomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst over de ter bespreking voorliggende en in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp.

## ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

### HOOFDSTUK 1

#### Algemene bepaling

##### Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

### HOOFDSTUK 2

#### Tenuitvoerlegging van de Verordening (EU) 2017/1939 van de Raad van 12 oktober 2017 betreffende nauwere samenwerking bij de instelling van het Europees Openbaar Ministerie

##### Afdeling 1

##### *Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek*

##### Art. 2

Dit artikel betreft een wijziging van artikel 79 van het Gerechtelijk Wetboek.

De *Juridische dienst* heeft de volgende opmerking gemaakt:

“In het ontworpen artikel 79, zesde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, vervange men de woorden “*de Europese aanklager en de gedelegeerde Europese aanklagers*” / “*le procureur européen et les procureurs européens délégués*” door de woorden “*de Europese aanklager en de gedelegeerde Europese aanklagers*”

“de Europese aanklager en de gedelegeerde Europese aanklagers die worden aangewezen overeenkomstig artikel 309/2”.

(Rédaction uniforme, cf. article 156/1, § 1<sup>er</sup>, proposé, du Code judiciaire (article 3 du projet de loi), article 47*quaterdecies*, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, du Code d’instruction criminelle (article 6 du projet de loi), article 47*quindecies* proposé du même Code (article 7 du projet de loi), article 62*bis*, alinéa 6, proposé, du Code d’instruction criminelle (article 8 du projet de loi).)

L’exposé des motifs précise en outre à plusieurs reprises que seuls le procureur européen belge et les procureurs européens délégués belges sont visés, comme l’indiquent les mots “désignés conformément à l’article 309/2 du Code judiciaire”.<sup>1</sup> Le projet de loi ne reconnaît en effet pas de compétences directement exerçables dans le système belge aux procureurs européens ni aux procureurs européens délégués des autres États membres.<sup>2</sup>

La même observation s’applique, *mutatis mutandis*, à l’article 873, alinéa 2, deuxième phrase, proposé, du Code judiciaire (article 4 du projet de loi)."

Le gouvernement dépose l’amendement n° 10 (DOC 55 1696/008) qui vise à répondre à la remarque du Service juridique.

L’amendement n° 10 et l’article 2 tel qu’amendé sont successivement adoptés par 13 voix contre 2.

### Art. 3

Cet article vise à insérer un article 156/1 dans le Code judiciaire.

Le Service juridique a fait la remarque suivante:

“Dans le texte français de l’article 156/1, § 1<sup>er</sup>, proposé, du Code judiciaire, on remplacera les mots “*infractions pénales*” par le mot “*infractions*”.

(Uniformité terminologique: le mot néerlandais “mis-drijven” est traduit par le mot français “infractions”, cf. article 156/1, § 3, proposé, du Code judiciaire; article 79, alinéa 6, proposé, du même Code (article 2 du projet de loi); article 47*quaterdecies*, alinéa 2, proposé, du Code

<sup>1</sup> Voir DOC 55-1696/001, p. 8, p. 14-15, p. 16, p. 17.

<sup>2</sup> *Ibidem*, p. 8.

die worden aangewezen overeenkomstig artikel 309/2” / “le procureur européen et les procureurs européens délégués désignés conformément à l’article 309/2”.

(Eenvormige redactie, cf. het ontworpen artikel 156/1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 3 van het wetsontwerp), het ontworpen artikel 47*quaterdecies*, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering (artikel 6 van het wetsontwerp), het ontworpen artikel 47*quindecies* van hetzelfde Wetboek (artikel 7 van het wetsontwerp), het ontworpen artikel 62*bis*, zesde lid, van het Wetboek van Strafvordering (artikel 8 van het wetsontwerp).)

Bovendien wordt in de memorie van toelichting meermaals verduidelijkt dat enkel de Belgische Europese aanklager en de Belgische gedelegeerde Europese aanklagers worden bedoeld, hetgeen verduidelijkt wordt door de terminologie “aangewezen overeenkomstig artikel 309/2 van het Gerechtelijk Wetboek”<sup>1</sup>. Het wetsontwerp kent immers geen bevoegdheden toe aan de Europese aanklagers en de gedelegeerde Europese aanklagers van de andere lidstaten die rechtstreeks uitoefenbaar zijn in het Belgische systeem<sup>2</sup>.

Dezelfde opmerking geldt *mutatis mutandis* voor het ontworpen artikel 873, tweede lid, tweede zin, van het Gerechtelijk Wetboek (artikel 4 van het wetsontwerp)."

De regering dient amendement nr. 10 (DOC 55 1696/008) in, dat ertoe strekt tegemoet te komen aan de opmerking van de dienst Juridische Zaken.

Amendement nr. 10 en het aldus geamendeerde artikel 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

### Art. 3

Dit artikel strekt ertoe in het Gerechtelijk Wetboek een artikel 156/1 in te voegen.

De Juridische dienst heeft de volgende opmerking gemaakt:

“In de Franse tekst van het ontworpen artikel 156/1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, vervange men de woorden “*infractions pénales*” door het woord “*infractions*”.

(Eenvormig taalgebruik: tegenover het Nederlandse woord “mis-drijven” staat het Franse woord “infractions”, cf. het ontworpen artikel 156/1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, het ontworpen artikel 79, zesde lid, van hetzelfde Wetboek (artikel 2 van het wetsontwerp), het ontworpen

<sup>1</sup> Zie DOC 55 1696/001, blz. 8, blz. 14-15, blz. 16, blz. 17.

<sup>2</sup> *Ibidem*, blz. 8.

d'instruction criminelle (article 6 du projet de loi). À cet égard, voir également les articles 1<sup>er</sup> à 5 du Code pénal.)”.

*Le ministre de la Justice et la commission* marquent leur accord avec cette remarque.

L'article 3 est adopté par 13 voix contre 2.

#### Art. 3/1 (nouveau)

*Mme Sophie De Wit et consorts* déposent l'amendement n° 12 (DOC 55 1696/009) qui vise à insérer un article 3/1 nouveau visant à compléter l'article 309/2, § 3, alinéa 2 du Code judiciaire.

Il est renvoyé à la justification écrite et à la discussion en première lecture.

L'amendement n° 12, qui vise à insérer l'article 3/1, est rejeté par 9 voix contre 6.

#### Art. 4

Cet article vise à modifier l'article 873, alinéa 2, du Code judiciaire.

*Le Service juridique* a fait la remarque suivante:

“Dans le texte néerlandais de l'article 873, alinéa 2, 2<sup>e</sup> phrase, proposé du Code judiciaire, on remplacera le mot “toestemming” par le mot “machtiging”.

(Uniformisation de la terminologie, cf. l'actuel article 873, alinéa 2, du Code judiciaire: “*Evenwel mag de ambtelijke opdracht van een vreemde rechterlijke overheid enkel worden uitgevoerd na machtiging van de minister van Justitie, ...*”).

*Le ministre de la Justice et la commission* marquent leur accord avec cette remarque.

*Le gouvernement* dépose l'amendement n° 11 (DOC 55 1696/008) qui vise à répondre à la remarque visée à l'article 2 du Service juridique.

L'amendement n° 11 et l'article 4 tel qu'amendé sont successivement adoptés par 13 voix contre 2.

artikel 47<sup>quaterdecies</sup>, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering (artikel 6 van het wetsontwerp). Zie in dat verband ook de artikelen 1 tot 5 van het Strafwetboek.)”.

*De minister van Justitie en de commissie* zijn het eens met die opmerking.

Artikel 3 wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

#### Art. 3/1 (nieuw)

*Mevrouw Sophie De Wit c.s.* dient amendement nr. 12 (DOC 55 1696/009) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 3/1 in te voegen waarmee wordt beoogd artikel 309/2, § 3, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen.

Er wordt verwezen naar de schriftelijke verantwoording en naar de bespreking in eerste lezing.

Amendement nr. 12, tot invoeging van een artikel 3/1, wordt verworpen met 9 tegen 6 stemmen.

#### Art. 4

Dit artikel strekt tot wijziging van artikel 873, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

*De Juridische Dienst* heeft de volgende opmerking gemaakt:

“In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 873, tweede lid, tweede zin, van het Gerechtelijk Wetboek, vervange men het woord “toestemming” door het woord “machtiging”.

(Eenvormig taalgebruik, cf. het huidige artikel 873, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek: “*Evenwel mag de ambtelijke opdracht van een vreemde rechterlijke overheid enkel worden uitgevoerd na machtiging van de minister van Justitie, ...*”).

*De minister van Justitie en de commissie* stemmen in met die opmerking.

*De regering* dient amendement nr. 11 (DOC 55 1696/008) in, dat ertoe strekt gevolg te geven aan de opmerking van de Juridische Dienst aangaande artikel 2.

Amendement nr. 11 en het aldus geamendeerde artikel 4 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

**Section 2***Modifications du Code d'instruction criminelle***Art. 5 à 8**

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 5 à 8 sont successivement adoptés par 13 voix contre 2.

**Section 3***Modifications de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire***Art. 9**

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 9 est adopté par 13 voix contre 2.

**Art. 10**

Le *Service juridique* a fait la remarque suivante:

Dans l'article 43*bis*, § 4, dernier alinéa, proposé de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, on remplacera les mots "l'article 43*quinq*ues, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 ou 4, du même Code" / "artikel 43*quinq*ues, § 1, derde of vierde lid, van hetzelfde Wetboek" par les mots "l'article 43*quinq*ues, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 ou 4" / "artikel 43*quinq*ues, § 1, derde of vierde lid."

(L'objectif est de renvoyer au certificat visé à l'article 43*quinq*ues, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 ou 4, de la loi du 15 juin 1935 "concernant l'emploi des langues en matière judiciaire". Voir par exemple à cet égard le renvoi fait dans l'article 309/2, § 2, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, du Code judiciaire. Or, en ajoutant les mots "du même Code" / "van hetzelfde Wetboek", on renvoie à l'article 43*quinq*ues, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 ou 4, du Code judiciaire, ce qui n'est pas conforme à la volonté de la commission, d'autant que ce Code ne contient pas d'article 43*quinq*ues)." )

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette remarque.

Mme Sophie De Wit et consorts déposent l'amendement n° 13 (DOC 55 1696/009) qui vise à modifier

**Afdeling 2***Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering***Art. 5 tot 8**

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 5 tot 8 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

**Afdeling 3***Wijzigingen van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken***Art. 9**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 9 wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

**Art. 10**

De *Juridische Dienst* heeft de volgende opmerking gemaakt:

In het ontworpen artikel 43*bis*, § 4, laatste lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, vervange men de woorden "artikel 43*quinq*ues, § 1, derde of vierde lid, van hetzelfde Wetboek" / "l'article 43*quinq*ues, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 ou 4, du même Code" door de woorden "artikel 43*quinq*ues, § 1, derde of vierde lid," / "l'article 43*quinq*ues, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 ou 4".

(Het is de bedoeling om te verwijzen naar het getuigschrift bedoeld in artikel 43*quinq*ues, § 1, derde of vierde lid, van de wet van 15 juni 1935 "op het gebruik der talen in gerechtszaken". Zie bijvoorbeeld ook de verwijzing in artikel 309/2, § 2, tweede lid, 2<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek. Door de toevoeging van de woorden "van hetzelfde Wetboek" / "du même Code" verwijst men echter naar artikel 43*quinq*ues, § 1, derde of vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Dit strookt niet met de bedoeling van de commissie, temeer daar het Gerechtelijk Wetboek geen artikel 43*quinq*ues bevat)." )

De minister en de commissie stemmen in met die opmerking.

Mevrouw Sophie De Wit c.s. dient amendement nr. 13 (DOC 55 1696/009) in, dat strekt tot wijziging

l'article 10. Il est renvoyé à la justification écrite. Mme De Wit indique que l'action publique concernant les infractions douanières qui tendent à l'application d'amendes, de confiscations, ou à la fermeture de fabriques ou usines est exercée par l'administration des douanes. Le ministère public n'a qu'un rôle consultatif (art. 281, § 2 LGDA). Si l'action publique comprend également des peines d'emprisonnement, les poursuites pour les peines patrimoniales et/ou la fermeture sont exercées par l'administration des douanes et les poursuites pour les peines d'emprisonnement sont exercées par le ministère public simultanément. Le rôle du ministère public reste toutefois subordonné à l'administration des douanes. Si l'administration n'a pas porté plainte ou intenté d'action, le ministère public lui-même ne pourra pas intenter d'action (art. 281, § 3 LGDA).

Le ministre des Finances a déclaré que *“dans la mesure où le Règlement concernant la création du parquet européen le permet, l'intention était de conserver autant que possible le mode de fonctionnement actuel et d'adapter le moins possible les méthodes de réalisation des enquêtes douanières et d'organisation de la poursuite des infractions à la législation douanière.*

*Concrètement, s'il est vrai que l'engagement des poursuites dépendra essentiellement de la décision du parquet européen d'exercer des poursuites, la mise en œuvre de cette décision suivra, au niveau procédural, les règles générales d'exercice de l'action publique prévues par la loi générale sur les douanes et accises.”* (DOC 55 1696/6, page 8).

Il a également indiqué qu'*“il a été décidé de désigner, dans un premier temps, un seul fonctionnaire ayant une compétence nationale.”* (DOC 55 1696/6, page 13)

Lorsque l'agent des douanes PIF exerce l'action publique avec une compétence nationale et qu'il peut ainsi siéger dans un tribunal dont le rôle linguistique n'est pas celui de son diplôme, cet amendement tend à prévoir qu'il doit disposer d'une connaissance fonctionnelle ou approfondie de l'autre langue nationale tel que cela est exigé pour le procureur européen délégué.

Le ministre répond que Mme De Wit fait référence à l'article 43<sup>quinquies</sup> de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. Cet article prévoit que la connaissance de la langue autre que celle dans laquelle ont été subis les examens du doctorat ou de la licence en droit est vérifiée par un examen adapté aux exigences de la fonction concernée, selon qu'elle implique ou non une connaissance écrite (active) de la langue. Cet article vise explicitement les magistrats. L'amendement vise les fonctionnaires des douanes,

van artikel 10. Er wordt verwezen naar de schriftelijke verantwoording. Mevrouw De Wit geeft aan dat de strafvordering inzake douanemisdrijven welke strekken tot toepassing van boeten, verbeurdverklaringen of het sluiten van fabrieken of werkplaatsen, uitgeoefend worden door de douane-administratie. Het openbaar ministerie heeft slechts een adviserende rol (artikel 281, § 2, AWDA). Omvat de strafvordering ook gevangenisstraffen, dan wordt tegelijk de vervolging voor de vermogensstraffen en/of sluiting door de douane-administratie uitgeoefend en de vervolging voor de gevangenisstraffen door het openbaar ministerie. De rol van het openbaar ministerie blijft echter ondergeschikt aan de douane-administratie. Als de administratie geen klacht heeft gedaan of strafvordering instelt, kan het openbaar ministerie zelf geen strafvordering instellen (artikel 281, § 3, AWDA).

De minister van Financiën heeft verklaard (DOC 55 1696/006, blz. 8) dat *“voor zover de Verordening tot instelling van het Europees Openbaar Ministerie dit toelaat, (...) het de bedoeling [is] geweest om de huidige manier van werken zo veel mogelijk te behouden, en de methodes voor het verrichten van douaneonderzoeken en het organiseren van de vervolging van inbreuken op de douanewetgeving zo min mogelijk aan te passen.*

*Concreet zal het zo zijn dat de inleiding van de procedure in hoofdzaak afhankelijk is van de beslissing van het Europees Openbaar Ministerie om vervolging in te stellen, maar de uitvoering van deze beslissing volgt op procedureel niveau de algemene regels rond de uitoefening van de strafvordering voorzien door de algemene wet inzake douane en accijnzen.”*

Hij deelde ook mee (DOC 55 1696/006, blz. 13) dat *“er [is] beslist om in eerste instantie één ambtenaar aan te duiden met nationale bevoegdheid.”*

Wanneer de PIF-douaneambtenaar de strafvordering uitoefent met nationale bevoegdheid en hij dus zitting kan hebben in een gerecht van de andere taalrol dan die van zijn diploma, beoogt dit amendement te bepalen dat hij een functionele of grondige kennis van de andere landstaal dient te hebben zoals wordt vereist voor de gedelegeerd openbaar aanklager.

De minister antwoordt dat mevrouw De Wit verwijst naar artikel 43<sup>quinquies</sup> van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. Dat artikel bepaalt dat de kennis van de andere taal dan die waarin de examens van doctor of licentiaat in de rechten werden afgelegd, wordt nagegaan aan de hand van een examen dat aangepast is aan de vereisten van de betrokken functie, naargelang deze al dan niet een geschreven (actieve) taalkennis vereist. Dit artikel is expliciet voor de magistraten bedoeld. Het amendement heeft betrekking

pour qui d'autres règles sont en vigueur. L'amendement proposé ne porte donc pas sur la disposition légale applicable.

*Mme Sophie De Wit (N-VA)* indique qu'on verra ce que cela donne dans la pratique et si son amendement est une erreur ou pas. Les exigences en matière linguistiques sont essentielles pour garantir les droits de chacun.

L'amendement n° 13 est rejeté par 11 voix contre 4.

L'article 10 est adopté par 10 voix contre 5.

### Section 6

#### *Disposition transitoire*

#### Art. 21

Cet article contient une disposition transitoire.

*Mme Sophie De Wit (N-VA)* indique que ces dispositions visent des affaires portant sur des faits commis après le 20 novembre 2017. Il peut y avoir 3 types de situations. Premièrement, celles pour lesquelles l'action pénale n'a pas encore été intentée. Ces situations ne posent pas de problème. Secundo, les faits pour lesquels une transaction a déjà été conclue. Troisièmement, les faits pour lesquels l'action pénale est en route mais pas encore conclue.

Le procureur européen va-t-il se saisir de toutes ces situations ou doit-on les différencier? Il est important de préciser l'application temporelle de cette législation.

*Le ministre* fait référence à l'article 27 du Règlement (EU) 2017/1939 sur le droit d'évocation. Les affaires en cours doivent être communiquées au procureur européen. Ce dernier décide d'exercer l'action pénale ou de la laisser au procureur national. L'article 27, § 7, deuxième lid, prévoit que "le Parquet européen peut exercer son droit d'évocation après avoir reçu ces informations, à condition que l'enquête nationale ne soit pas encore achevée et qu'aucun acte d'accusation n'ait été soumis à une juridiction". Cela signifie qu'une affaire déjà clôturée ou dont s'est saisie une juridiction nationale ne peut faire l'objet du droit d'évocation.

L'article 21 est adopté par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

op de douanebeambten, voor wie andere regels gelden. Het door het amendement bedoelde getuigschrift heeft derhalve geen betrekking op de toepasselijke wettelijke bepaling.

*Mevrouw Sophie De Wit (N-VA)* geeft aan dat men wel zal zien wat dit in de praktijk geeft en of haar amendement al dan niet een vergissing is. De taalvereisten zijn essentieel om eenieders rechten te waarborgen.

Amendement nr. 13 wordt verworpen met 11 tegen 4 stemmen.

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

### Afdeling 6

#### *Overgangsbepaling*

#### Art. 21

Dit artikel bevat een overgangsbepaling.

*Mevrouw Sophie De Wit (N-VA)* wijst erop dat deze bepalingen verband houden met zaken die betrekking hebben op feiten die na 20 november 2017 werden gepleegd. Er kunnen zich 3 situaties voordoen. In de eerste situatie werd de strafrechtelijke vordering nog niet ingesteld. In dergelijke gevallen stelt er zich geen probleem. De tweede situatie betreft de feiten waarvoor al een schikking werd getroffen. De derde situatie betreft de feiten waarvoor de strafrechtelijke vordering loopt, maar waarvan de procedure nog niet werd afgerond.

Zal de Europese procureur al die situaties in behandeling nemen of moet daarin een onderscheid worden gemaakt? De temporele toepassing van die wetgeving moet worden verduidelijkt.

*De minister* verwijst naar artikel 27 van Verordening (EU) 2017/1939 inzake het evocatierecht. De Europese procureur moet van de lopende zaken in kennis worden gesteld. Die beslist of een strafrechtelijke vordering wordt ingesteld, dan wel of dit aan de nationale procureur wordt overgelaten. Artikel 27, § 7, alinea 2, bepaalt het volgende: "Het EOM kan na ontvangst van dergelijke informatie zijn evocatierecht uitoefenen, op voorwaarde dat het nationale onderzoek nog niet is afgerond en er nog geen tenlastelegging is ingediend bij een rechtbank.". Dat betekent dat het evocatierecht niet van toepassing is op een reeds afgesloten of door een nationale rechterlijke instantie in behandeling genomen zaak.

Artikel 21 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

## CHAPITRE 3

**Modification de la loi du 25 mai 2018 visant à réduire et redistribuer la charge de travail au sein de l'ordre judiciaire**

## Art. 22

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 22 est adopté à l'unanimité.

## CHAPITRE 4

**Transposition de la directive (UE) 2017/1371 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2017 relative à la lutte contre la fraude portant atteinte aux intérêts financiers de l'Union au moyen du droit pénal****Section 1<sup>re</sup>***Disposition générale*

## Art. 23

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 23 est adopté à l'unanimité.

**Section 2***Modifications du Code pénal*

## Art. 24 et 25

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 24 et 25 sont successivement adoptés à l'unanimité.

**Section 3***Modification de l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions et allocations*

## Art. 26

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 26 est adopté à l'unanimité.

## HOOFDSTUK 3

**Wijziging van de wet van 25 mei 2018 tot vermindering en herverdeling van de werklust binnen de rechterlijke orde**

## Art. 22

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 22 wordt eenparig aangenomen.

## HOOFDSTUK 4

**Omzetting van de richtlijn (EU) 2017/1371 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2017 betreffende de strafrechtelijke bestrijding van fraude die de financiële belangen van de Unie schaadt****Afdeling 1***Algemene bepaling*

## Art. 23

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 23 wordt eenparig aangenomen.

**Afdeling 2***Wijzigingen van het Strafwetboek*

## Art. 24 en 25

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 24 en 25 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

**Afdeling 3***Wijziging aan het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen af te leggen in verband met subsidies, vergoedingen en toelagen*

## Art. 26

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 26 wordt eenparig aangenomen.

## CHAPITRE 4/1 (NOUVEAU)

*Mme Katja Gabriëls et consorts déposent l'amendement n° 6 (DOC 55 1696/008) qui vise à insérer un chapitre 4/1 intitulé "Modification de l'article 21bis du Code d'instruction criminelle."*

Il est renvoyé à la justification.

L'amendement n° 6, qui insère le chapitre 4/1, est adopté par 14 voix et une abstention.

## Art. 26/1 (nouveau)

*Mme Katja Gabriëls et consorts déposent l'amendement n° 7 (DOC 55 1696/008) qui vise à insérer un article 26/1 (nouveau). Cet article vise à compléter l'article 21bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, du Code d'instruction criminelle.*

Il est renvoyé à la justification.

L'amendement n° 7, qui insère l'article 26/1, est adopté par 14 voix et une abstention.

## CHAPITRE 4/2 (NOUVEAU)

*Mme Katja Gabriëls et consorts déposent l'amendement n° 8 (DOC 55 1696/008) qui vise à insérer un chapitre 4/2 intitulé "Modification de la loi sur les extraditions du 15 mars 1874".*

Il est renvoyé à la justification.

L'amendement n° 8, qui insère le chapitre 4/2, est adopté à l'unanimité.

## Art. 26/2 (nouveau)

*Mme Katja Gabriëls et consorts déposent l'amendement n° 9 (DOC 55 1696/008) qui vise à insérer un article 26/2 (nouveau). Cet article vise à insérer un article 13 dans la loi sur les extraditions du 15 mars 1874.*

Il est renvoyé à la justification.

L'amendement n° 9, qui insère l'article 26/2, est adopté à l'unanimité.

## HOOFDSTUK 4/1 (NIEUW)

*Mevrouw Katja Gabriëls c.s. dient amendement nr. 6 (DOC 55 1696/008) in, dat ertoe strekt een nieuw hoofdstuk 4/1 in te voegen, met als opschrift "Wijziging van artikel 21bis van het Wetboek van strafvordering".*

Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Amendement nr. 6, dat strekt tot invoeging van een hoofdstuk 4/1, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 26/1 (nieuw)

*Mevrouw Katja Gabriëls c.s. dient amendement nr. 7 (DOC 55 1696/008) in, dat tot doel heeft een nieuw artikel 26/1 in te voegen. Dit artikel beoogt artikel 21bis, § 1, zesde lid, van het Wetboek van strafvordering aan te vullen.*

Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Amendement nr. 7, dat ertoe strekt tot invoeging van een artikel 26/1, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

## HOOFDSTUK 4/2 (NIEUW)

*Mevrouw Katja Gabriëls c.s. dient amendement nr. 8 (DOC 55 1696/008) in, dat ertoe strekt een nieuw hoofdstuk 4/2 in te voegen, met als opschrift "Wijziging van de uitleveringswet van 15 maart 1874".*

Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Amendement nr. 8, dat strekt tot invoeging van een hoofdstuk 4/2, wordt eenparig aangenomen.

## Art. 26/2 (nieuw)

*Mevrouw Katja Gabriëls c.s. dient amendement nr. 9 (DOC 55 1696/008) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 26/2 in te voegen. Dit artikel heeft tot doel een artikel 13 in te voegen in de uitleveringswet van 15 maart 1874.*

Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Amendement nr. 9, dat strekt tot invoeging van een artikel 26/2, wordt eenparig aangenomen.

## CHAPITRE 5

**Entrée en vigueur**

## Art. 27

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 27 est adopté à l'unanimité.

*Le ministre et la commission* marquent leur accord avec les autres corrections purement formelles et d'ordre linguistique proposées par le *Service juridique*.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté par vote nominatif par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

Le résultat du vote nominatif est le suivant:

*Ont voté pour:*

Ecolo-Groen: Claire Hugon, Cécile Thibaut, Stefaan Van Hecke

PS: Khalil Aouasti, Özlem Özen

MR: Philippe Pivin

CD&V: Koen Geens

PVDA-PTB: Nabil Boukili

Open Vld: Katja Gabriëls

sp.a: Ben Segers

*Ont voté contre:*

N-VA: Christoph D'Haese, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh

*Se sont abstenues:*

VB: Katleen Bury, Marijke Dillen

*Le rapporteur,*

*La présidente,*

Khalil AOUASTI      Kristien VAN VAERENBERGH

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution:

*nihil*

## HOOFDSTUK 5

**Inwerkingtreding**

## Art. 27

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 27 wordt eenparig aangenomen.

Bovendien stemmen *de minister en de commissie* in met de door de Juridische Dienst voorgestelde louter taalkundige rechtzettingen en vormelijke verbeteringen.

Het gehele, aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch verbeterde, wetsontwerp wordt bij naamstemming aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Het resultaat van de naamstemming is als volgt:

*Hebben voorgestemd:*

Ecolo-Groen: Claire Hugon, Cécile Thibaut, Stefaan Van Hecke

PS: Khalil Aouasti, Özlem Özen

MR: Philippe Pivin

CD&V: Koen Geens

PVDA-PTB: Nabil Boukili

Open Vld: Katja Gabriëls

sp.a: Ben Segers

*Hebben tegengestemd:*

N-VA: Christoph D'Haese, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh

*Hebben zich onthouden:*

VB: Katleen Bury, Marijke Dillen

*De rapporteur,*

*De voorzitter,*

Khalil AOUASTI      Kristien VAN VAERENBERGH

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen:

*nihil*